

Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 août 2020.
Special sitting of the Municipal Council held on August 19, 2020.

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20 avenue Morningside, le 19 août 2020 à 12h00 p.m. à laquelle sont présents :

Minutes of the special sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Centre, 20, Morningside Avenue, on August 19, 2020 at 12:00 p.m. at which are present:

La mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar.

Est absent / Absent :

François Vaqué

Sont également présentes / Also present :

Vanessa Roach, Directrice Générale / General Director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte à 12h00.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 12:00 p.m.

La mairesse mentionne aux gens présents que s'ils désirent faire une intervention au moment de la présentation des différents dossiers, ils doivent le mentionner.

The mayor mentions to the people present that if they wish to make an intervention at the time of the presentation of the various files, they have to mention it.

2020-08-252

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Peter Csenar
Appuyé par Alain Savoie
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance extraordinaire du Conseil Municipal soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. APPROBATION DE DEMANDES EN VERTU DU RÈGLEMENT NUMÉRO 452 SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (PIIA).

2020-08-253

16, avenue Boisbriand : Approbation des plans, en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la construction d'un bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour la construction d'un bâtiment principal (résidence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande numéro 2020-07-0138 selon les plans et information soumis le 2 juillet 2020, conditionnellement à ce qui suit :

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Peter Csenar
Seconded by Alain Savoie
and **RESOLVED**:

THAT the agenda of the present special sitting of the Municipal Council be adopted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. APPROVAL OF APPLICATIONS UNDER BY-LAW NUMBER 452 ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMS (SPAIP).

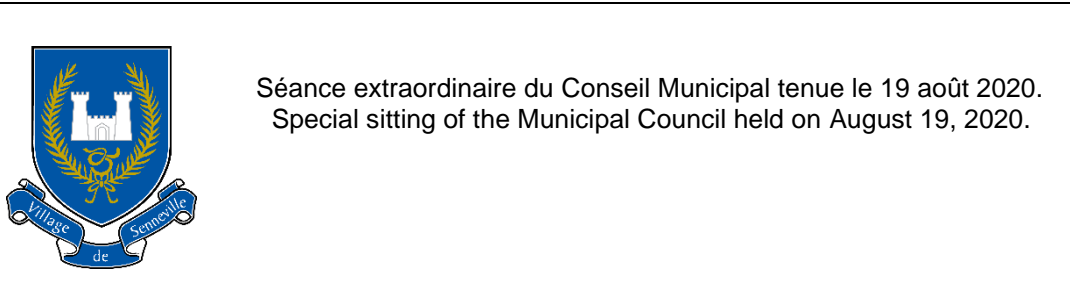
16, Boisbriand Avenue: Approval of the plans, under by-law number 452 on SPAIP, for the construction of a main building (residence).

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the construction of a main building (residence);

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-07-0138 be **approved** according to the submitted plans and information submitted on July 2nd, 2020, conditional on the following:



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 août 2020.
Special sitting of the Municipal Council held on August 19, 2020.

- Uniformiser le revêtement extérieur de l'étage sur l'ensemble des façades.

- Standardize the second-floor exterior cladding on all façades.

De plus, le Conseil Municipal recommande les éléments suivants:

In addition, the Municipal Council recommends the following:

- a) Simplifier la volumétrie par un traitement du côté droit de la façade avant sur un seul plan ou comprenant moins de décrochés et détails volumétriques;
- b) Simplifier la lecture de l'ensemble architectural et les détails volumétriques, par exemple, par le maintien d'un seul grand pignon central et le retrait des pignons secondaires au-dessus de la porte d'entrée et en façade du garage;
- c) Uniformiser, de part et d'autre le pignon central, la hauteur de la toiture à deux versants;
- d) Privilégier l'utilisation d'une pierre naturelle au lieu d'une pierre de béton;
- e) Retirer les carreaux dans la porte de l'entrée principale;
- f) Uniformiser la largeur des colonnes de l'avant-toit en façade avant.

- a) Simplify the volumetrics on the right side of the front façade by having a single plan or fewer offsets and volumetric details;
- b) Simplify the architectural ensemble and the volumetrics, for example, by maintaining a single large central gable and removing the secondary gables above the front door and on the garage façade;
- c) Standardize the height of the double-pitched roof on either side of the central gable;
- d) Favor natural stone instead of concrete;
- e) Remove the window crossbars in the main entrance door;
- f) Standardize the width of the eave's columns on the front façade.

Le vote est demandé :
3 votes en faveur
2 votes contre
La Mairesse ne votant pas.

The vote is requested:
3 votes in favor
2 votes against
The Mayor not voting.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

ADOPTED BY MAJORITY.

2020-08-254

18, avenue Morgan : Approbation des plans, en vertu du règlement no. 452 sur les PIIA, pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (Résidence). Demande no. 2020-05-0067.

18, Morgan Avenue: Approval of plans under By-law no. 452 on the SPAIP, regarding the construction of a new main building (Residence). Application no. 2020-05-0067.

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (Résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the construction of a new main building (Residence);

CONSIDÉRANT la recommandation non favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

CONSIDERING the non favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

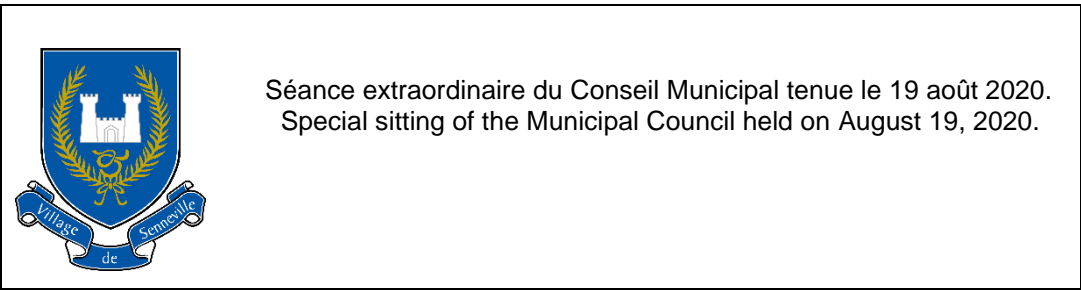
It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE la demande numéro 2020-05-0067 selon les plans soumis le 17 juillet 2020 n'est pas approuvée étant donné que le projet ne répond pas à l'objectif poursuivi pour le secteur (PIIA, art. 3.4.4) et aux critères d'évaluation en découlant. Plus particulièrement :

THAT request number 2020-05-0067 according to the plans submitted on July 17, 2020 is not approved given that the project does not meet the objective pursued for the sector (PIIA, art. 3.4.4) and the criteria resulting evaluation. More particularly:

1. La proposition soumise ne s'inspire pas des styles architecturaux du Village et ne se base pas sur les principes architecturaux exprimés au Guide (critère 1);

1. The proposal does not reflect the architectural styles of the Village and is not based on the architectural principles set out in the Guide (criterion 1);



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 août 2020.
Special sitting of the Municipal Council held on August 19, 2020.

- | | |
|---|--|
| <p>2. La volumétrie, la toiture, les ouvertures et la matérialité proposées ne se basent pas sur les principes architecturaux énoncés au Guide (critère 2), notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) La faible expression de l'horizontalité du rez-de-chaussée du bâtiment par le traitement du volume et de la matérialité (principe 3.2); b) La complexité de la proposition volumétrique par les toits, les décrochés et les nombreux détails architecturaux (principe 3.2); c) La forme des toitures, passant d'une toiture à deux versants en arrière-plan et à des toitures à un versant au premier plan (principe 3.3); d) La faible contribution des ouvertures des façades latérales, de par leurs nombreuses dimensions, à la composition du bâtiment (principe 3.4); e) La mise en évidence de faux finis par les insertions de revêtement d'aluminium imitant le bois et le choix de l'appareillage pour la pierre de béton (principe 3.5). <p>3. Le traitement des façades présente une faible cohérence et harmonie entre elles (critère 2.4);</p> <p>4. Le traitement des volumes et la faible expression de l'horizontalité permettent difficilement de conserver un équilibre avec le bâtiment adjacent (critère 2.5)</p> | <p>2. The proposed volumetric, roof, openings and materials do not reflect the architectural principles set out in the Guide (criterion 2), specifically:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) The weak expression of the horizontality of the building's ground floor through the treatment of volume and materiality (principle 3.2); b) The complex volumetric resulting from roofs, offsets and numerous architectural details (principle 3.2); c) The shape of the roofs, going from a double-pitched roof in the background to a single-pitched roof in the foreground (principle 3.3); d) The weak contribution of the many openings of different dimensions in the side façades to the overall composition of the building (principle 3.4); e) The use of faux-finishing, including imitation-wood aluminum cladding inserts and the choice of concrete stone fixtures (principle 3.5). <p>3. The façades present little coherence and harmony between them (criterion 2.4);</p> <p>4. The treatment of volumes and the low expression of horizontality make it difficult to maintain a balance with the adjacent building (criterion 2.5)</p> |
|---|--|

Le vote est demandé :
3 votes en faveur
2 votes contre
La Mairesse ne votant pas.

The vote is requested:
3 votes in favor
2 votes against
The Mayor not voting.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

ADOPTED BY MAJORITY.

2020-08-255

14, avenue Morgan : Approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la construction d'un bâtiment principal (résidence).

14 Morgan Avenue: Approval of the plans under by-law number 452 on SPAIP, for the construction of a main building (residence).

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour la construction d'un bâtiment principal (résidence);

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the construction of a main building (residence);

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

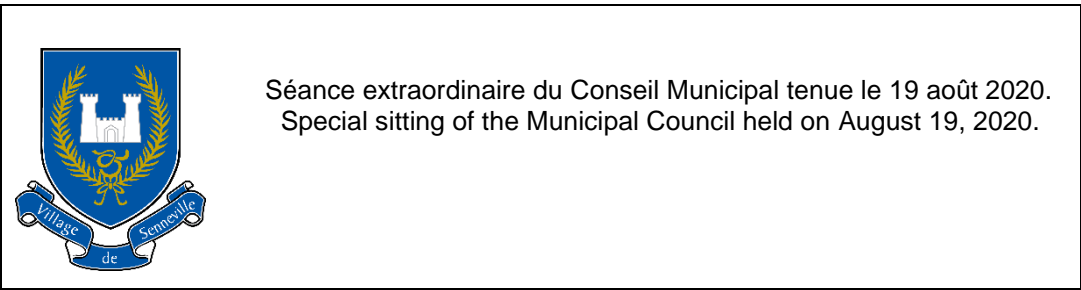
It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE soit **approuvée** la demande numéro 2020-07-0162 selon les plans et informations soumis le 21 juillet 2020.

THAT the request number 2020-07-0162 be **approved** according to the submitted plans and information on July 21st, 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 août 2020.
Special sitting of the Municipal Council held on August 19, 2020.

2020-08-256

15, avenue Pacific : Approbation des plans, en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, le remplacement d'un muret de pierre en façade avant et d'un patio dans la cour arrière.

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) le remplacement d'un muret de pierre en façade avant et d'un patio dans la cour arrière;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande numéro 2020-07-0154 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

15 Pacific Avenue: Approval of the plans, under by-law number 452 on SPAIP, for the replacement of a stone wall in the front façade and a patio in the backyard.

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement of a stone wall in the front façade and a patio in the backyard;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-07-0154 be **approved** according to the submitted plans and information.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2020-08-257

30, avenue Pacific : Approbation des plans, en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour la construction d'un balcon sur le côté latéral gauche et le remplacement de quatre fenêtres en bois du sous-sol du bâtiment principal (Résidence).

CONSIDÉRANT les demandes d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour la construction d'un balcon sur le côté latéral gauche et le remplacement de quatre fenêtres en bois au sous-sol;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soient **approuvées** les demandes numéro 2020-07-0152 & 2020-07-0153 selon les plans et informations soumis, conditionnel à ce qui suit :

- Les fenêtres au sous-sol doivent s'harmoniser avec les fenêtres existantes au rez-de-chaussée et à l'étage, c'est-à-dire l'extérieur des nouvelles fenêtres doivent être recouvert d'aluminium de couleur ivoire, identique au couleur des fenêtres existantes.

Le vote est demandé :
3 votes en faveur
2 votes contre
La Mairesse ne votant pas.

ADOPTÉE À LA MAJORITÉ.

30 Pacific Avenue: Approval of the plans, under by-law number 452 on SPAIP, for the construction of a balcony on the left lateral side and the replacement of four wooden windows in the basement of the main building (Residence).

CONSIDERING the requests for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the construction of a balcony on the left lateral side and the replacement of four wooden windows in the basement;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

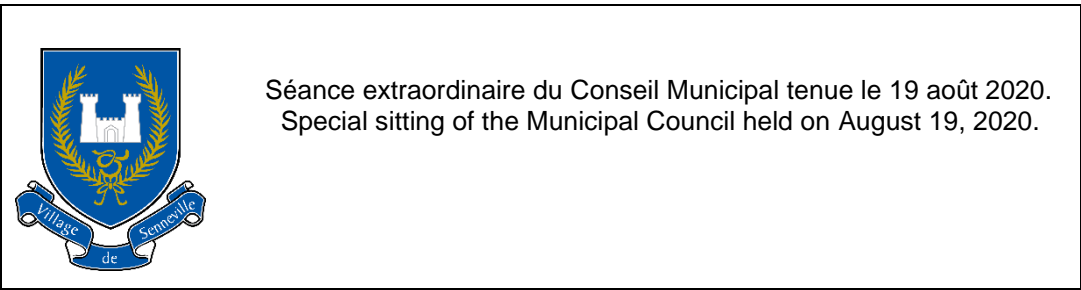
It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the requests number 2020-07-0152 & 2020-07-0153 be **approved** according to the submitted plans and information, conditionally to the following:

- The windows in the basement must harmonize with the existing windows on the ground floor and upstairs, that is to say the exterior of the new windows must be covered with an ivory coloured aluminum, identical to the colour of the existing windows.

The vote is requested:
3 votes in favor
2 votes against
The Mayor not voting.

ADOPTED BY MAJORITY.



Séance extraordinaire du Conseil Municipal tenue le 19 août 2020.
Special sitting of the Municipal Council held on August 19, 2020.

2020-08-258

33, avenue Pacific : Approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour le remplacement du pavé en béton du patio en cour arrière du bâtiment principal (Résidence) et l'enlèvement d'un muret de pierre dans la cour avant.

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les Plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) pour le remplacement du pavé en béton du patio en cour arrière du bâtiment principal (Résidence) et l'enlèvement d'un muret de pierre dans la cour avant;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 3 août 2020;

Il est **Proposé** par Alain Savoie
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit **approuvée** la demande numéro 2020-07-0163 selon les plans et informations soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

3. PÉRIODE DE QUESTIONS

La Mairesse informe les citoyens que les questions ne peuvent porter que sur le sujet inscrit à l'ordre du jour.

Une question est posée.

4. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la mairesse déclare la séance du Conseil levée à 12h18.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

33 Pacific Avenue: Approval of the plans under by-law number 452 on SPAIP, for the replacement of concrete pavers of the patio in the backyard of the main building (Residence) and the removal of a stone wall in the front yard.

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the Site planning and architectural integration programs (SPAIP) for the replacement of concrete pavers of the patio in the backyard of the main building (Residence) and the removal of a stone wall in the front yard;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated August 3rd, 2020;

It is **Moved** by Alain Savoie
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request number 2020-07-0163 be **approved** according to the submitted plans and information.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

3. QUESTION PERIOD

The Mayor informs the citizens that the questions can only relate to the subject on the agenda.

One question is asked.

4. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 12:18 p.m.

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk